



# Certificat

Certificate

N° 2007/29803a

N° IATF : 0104651

AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par :  
AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:

## FONDERIE DE LA BRUCHE

pour les activités suivantes :  
for the following activities:

**PRODUCTION DE PIÈCES ET CONCEPTION DES OUTILLAGES ASSOCIÉS,  
EN FONDERIE SOUS PRESSION D'ALLIAGES D'ALUMINIUM ET DE ZINC,  
BRUTES, USINÉES, PEINTES ET ASSEMBLÉES.**

**MANUFACTURING OF ROUGH, MACHINED, PAINTED AND ASSEMBLED  
PARTS VIA ALUMINIUM OR ZINC ALLOY PRESSURE  
DIE-CASTING AND DESIGN OF RELATED TOOLING.**

**HERSTELLUNG VON ALUMINIUM- UND ZINKLEGIERUNG-DRUCKGUSSTEILEN,  
IM ROHZUSTAND ODER MIT BEARBEITUNG, LACKIERUNG, ZUSAMMENBAU  
UND ENTWICKLUNG VON ZUGEHÖRIGEN AUSRÜSTUNGEN.**

a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par :  
has been assessed and found to meet the requirements of:

**ISO/TS 16949 : 2009**

Avec l'exclusion du chapitre 7.3 de la spécification technique (L'exclusion de la conception des processus de fabrication n'est pas autorisée).  
With the exclusion of chapter 7.3 of the technical specification (The exclusion of manufacturing process design is not permitted).

et est déployé sur les sites suivants :  
and is developed on the following locations:

**28, rue des Forges BP 64 FR-67130 SCHIRMECK**

Ce certificat est valable à compter du (année/mois/jour)  
This certificate is valid from (year/month/day)

**2010-06-15**

Jusqu'au\*  
Until\*

**2013-06-13**

Directrice Générale d'AFNOR Certification  
Managing Director of AFNOR Certification

F. MÉAUX



\*Sauf suspension notifiée entre temps par AFNOR Certification à l'entreprise désignée ci-dessus. L'organisation AFNOR Certification est conforme aux normes internationales d'accréditation en vigueur (portée d'accréditation disponible sur demande).  
Excepting notification of suspension by AFNOR Certification to the above-mentioned company. AFNOR Certification complies with the international accreditation standards in force (accreditation scope available on request).  
Ref:008 - 2009/12



# Certificat

Certificate

N° 2004/22539a

AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par :  
AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:

## FONDERIE DE LA BRUCHE

pour les activités suivantes :  
for the following activities:

**PRODUCTION DE PIÈCES ET CONCEPTION DES OUTILLAGES ASSOCIÉS,  
EN FONDERIE SOUS PRESSION D'ALLIAGES D'ALUMINIUM ET DE ZINC,  
BRUTES, USINÉES, PEINTES ET ASSEMBLÉES.**

**MANUFACTURING OF ROUGH, MACHINED, PAINTED AND ASSEMBLED PARTS  
VIA ALUMINIUM OR ZINC ALLOY PRESSURE  
DIE-CASTING AND DESIGN OF RELATED TOOLING.**

**HERSTELLUNG VON ALUMINIUM- UND ZINKLEGIERUNG-DRUCKGUSSTEILEN,  
IM ROHZUSTAND ODER MIT BEARBEITUNG, LACKIERUNG, ZUSAMMENBAU  
UND ENTWICKLUNG VON ZUGEHÖRIGEN AUSRÜSTUNGEN.**

a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par :  
has been assessed and found to meet the requirements of:

**ISO 9001 : 2008**

et est déployé sur les sites suivants :  
and is developed on the following locations:

**28, rue des Forges BP 64 FR-67130 SCHIRMECK**

Ce certificat est valable à compter du (année/mois/jour)  
This certificate is valid from (year/month/day)

**2010-06-14**

Jusqu'au\*  
Until\*

**2013-06-13**

Directrice Générale d'AFNOR Certification

Managing Director of AFNOR Certification

F. MÉAUX

\*Sauf suspension notifiée entre temps par AFNOR Certification à l'entreprise désignée ci-dessus. Le présent document n'a qu'une valeur indicative. Seule fait foi la base de données des certificats accessible à l'adresse internet: <http://www.afnor.org>. AFNOR Certification est conforme aux normes internationales d'accréditation en vigueur (portée d'accréditation disponible sur demande).  
Excepting notification of suspension by AFNOR Certification to the above-mentioned company. This document is for information purposes only. For up-to-date information, the only official source is the certificate database at: <http://www.afnor.org>. AFNOR Certification complies with the international accreditation standards in force (accreditation scope available on request).  
Ref.001 - 2009/10